



RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION

Brüssel, den 20. Oktober 2009 (06.11)
(OR. en)

13644/09

LIMITE

PV/CONS	48
COMPET	397
RECH	289

ENTWURF EINES PROTOKOLLS¹

Betr.: **2963.** Tagung des Rates der Europäischen Union (**WETTBEWERBSFÄHIGKEIT (Binnenmarkt, Industrie und Forschung)**) vom 24./25. September 2009 in Brüssel

¹ Der der Öffentlichkeit zugängliche Teil des Protokolls über die endgültige Annahme von Rechtsakten des Rates ist in Addendum 1 enthalten.

INHALT

Seite

1.	Annahme der Tagesordnung	4
2.	Annahme der Liste der A-Punkte	4
3.	Überarbeitung der Innovationspolitik der Gemeinschaft in einer Welt im Wandel	4
4.	"Für ein besseres Funktionieren des Binnenmarkts"	5
5.	Stand der Umsetzung der Dienstleistungsrichtlinie	5
6.	Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 78/660/EWG des Rates über den Jahresabschluss von Gesellschaften bestimmter Rechtsformen im Hinblick auf Kleinunternehmen	6
7.	Entwicklung des europäischen Forschungsraums und grundsatzpolitische Aspekte der forschungsbasierten Innovation.....	6
8.	Sonstiges	
	a) Bessere Rechtsetzung	7
	b) Vereinbarung mit den brasilianischen Wettbewerbsbehörden	7
	c) Arbeit der Hochrangigen Gruppe für die Wettbewerbsfähigkeit der Lebensmittelindustrie.....	7
	d) Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen über eine harmonisierte Methodik zur Klassifizierung und Meldung von Verbraucherbeschwerden und Verbrauchieranfragen	7
	e) Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen zum Stand der Durchsetzung des gemeinschaftlichen Besitzstands im Verbraucherschutz.....	8
	f) Konferenz "Safe Products – At the Core of the EU Single Market" (Sichere Produkte – Kernstück des EU-Binnenmarkts) (Stockholm, 11. September 2009).....	8
	g) Überprüfung des Europäischen Forschungsrats	8

h)	Informationen zur gemeinsamen Planung	8
i)	Informationen zur internationalen Forschungszusammenarbeit	8
j)	Informationen zu ITER.....	8
k)	Informationen zu einer Empfehlung des Rates zur Einleitung der Initiative im Bereich der gemeinsamen Programmplanung (JPI) zur Bekämpfung von neurodegenerativen Krankheiten, insbesondere Alzheimer	9
l)	Automobilindustrie: Stand der Dinge in Bezug auf Opel	9

o

o

o

1. **Annahme der Tagesordnung**

13337/09 OJ CONS 48 COMPET 387 RECH 281

Die Tagesordnung wurde unter Aufnahme des Punkts "Automobilindustrie: Stand der Dinge in Bezug auf Opel" als Buchstabe I unter "Sonstiges" angenommen.

2. **Annahme der Liste der A-Punkte**

13394/09 PTS A 40

Die Liste der A-Punkte in Dokument 13394/09 wurde angenommen.

Nähere Angaben zu den Punkten 1 und 16 bis 23 sind in Addendum 1 enthalten.

Die Dokumentenangaben unter Punkt 15 müssen wie folgt lauten:

Punkt 15: 13403/09 CDR 82
13404/09 CDR 83
+ REV 1 (mt)

3. **Überarbeitung der Innovationspolitik der Gemeinschaft in einer Welt im Wandel**

- Informationen der Kommission
- Orientierungsaussprache
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 3 der Geschäftsordnung des Rates (auf Vorschlag des Vorsitzes))
 - 12905/09 COMPET 360 RECH 257 EDUC 126 ECOFIN 548 SOC 486 ENV 542
ENER 278 TELECOM 175 MI 312 IND 98 MAP 8
 - 13097/09 COMPET 376 RECH 272 EDUC 134 ECOFIN 559 SOC 506 ENV 559
ENER 291 TELECOM 183 MI 327 IND 110 MAP 12

Nach Erläuterungen des Kommissionsvizepräsidenten VERHEUGEN führte der Rat anhand eines vom Vorsitz ausgearbeiteten Fragenkatalogs (Dok. 13097/09) eine Orientierungsaussprache auf Ministerebene.

4. **"Für ein besseres Funktionieren des Binnenmarkts"**
- a) **Empfehlung der Kommission zur Optimierung der Funktionsweise des Binnenmarkts**
 - b) **Binnenmarktinformationssystem (IMI)**
 - c) **Binnenmarktanzeiger**
 - d) **Anlaufstellen (Dienstleistungsrichtlinie und Verordnung über die gegenseitige Anerkennung)**
 - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates
13024/09 COMPET 371 MI 324 SOC 499 CONSOM 170

Der Rat nahm die in Dokument 13024/09 enthaltenen Schlussfolgerungen an.

5. **Stand der Umsetzung der Dienstleistungsrichtlinie**
- Informationen der Kommission
 - Gedankenaustausch
13022/09 COMPET 369 SOC 497 JUSTCIV 188 MI 322

Der Rat führte anhand der von der Kommission bereitgestellten Informationen und eines erläuternden Vermerks des Vorsitzes (Dok. 13022/09) einen Gedankenaustausch über den Stand der Umsetzung der Dienstleistungsrichtlinie in den Mitgliedstaaten. Im Anschluss an den Gedankenaustausch stellte der Vorsitz fest, dass trotz der erzielten Fortschritte bis zur vollständigen termingerechten Umsetzung der Richtlinie bis Ende Dezember noch erhebliche Arbeit zu leisten sein wird. Dies erfordert entschlossene Anstrengungen der Mitgliedstaaten unter kontinuierlicher Unterstützung durch die Kommission.

6. **Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 78/660/EWG des Rates über den Jahresabschluss von Gesellschaften bestimmter Rechtsformen im Hinblick auf Kleinunternehmen**

- Orientierungsaussprache
(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 8 Absatz 1 der Geschäftsordnung des Rates)
7229/1/09 DRS 18 COMPET 125 ECOFIN 176 CODEC 298 REV 1
13114/09 DRS 59 COMPET 379 ECOFIN 561 CODEC 1072

Der Rat führte anhand der in Dokument 13114/09 formulierten Frage eine Orientierungsaussprache über den Vorschlag der Kommission und nahm die Standpunkte der Delegationen zur Kenntnis. Der Vorsitz wird seine Kontakte zu den anderen beteiligten Organen fortsetzen und Optionen für eine angemessene Lösung in der Frage ausloten, wie der Verwaltungsaufwand der Kleinunternehmen auf dem Gebiet der Rechnungslegung verringert werden kann.

7. **Entwicklung des europäischen Forschungsraums und grundsatzpolitische Aspekte der forschungsbasierten Innovation**

- Orientierungsaussprache
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 3 der Geschäftsordnung des Rates (auf Vorschlag des Vorsitzes))
9374/09 RECH 129 COMPET 246
+ ADD 1
12905/09 COMPET 360 RECH 257 EDUC 126 ECOFIN 548 SOC 486 ENV 542
ENER 278 TELECOM 175 MI 312 IND 98 MAP 8
13047/09 RECH 268 COMPET 372
13070/09 RECH 270 COMPET 374 EDUC 133

Der Rat führte anhand der in Dokument 13047/09 dargelegten Fragen eine öffentliche Aussprache über die künftige Entwicklung des europäischen Forschungsraums (EFR) und grundsatzpolitische Aspekte der forschungsbasierten Innovation. Die Aussprache stellte eine vorbereitende Maßnahme im Hinblick auf die Tagung des Rates (Wettbewerbsfähigkeit) im Dezember 2009 dar; der Vorsitz möchte, dass dort integrierte Schlussfolgerungen, die in die künftige Europäische Innovationsakte einfließen könnten, sowie Schlussfolgerungen und eine Entschließung über die Ausgestaltung des EFR angenommen werden.

8. Sonstiges

a) **Bessere Rechtsetzung**

- Informationen des Vorsitzes
13544/09 COMPET 395

Der Rat nahm Kenntnis von den Informationen des Vorsitzes über sein Arbeitsprogramm im Bereich bessere Rechtsetzung; er wurde von der Kommission über den Stand der Dinge in Bezug auf die Verringerung des Verwaltungsaufwands der Unternehmen unterrichtet.

b) **Vereinbarung mit den brasilianischen Wettbewerbsbehörden**

- Informationen der Kommission
13451/09 RC 13 COMPET 389 AMLAT 94

Der Rat nahm zur Kenntnis, dass die GD Wettbewerb der Kommission beabsichtigt, eine Vereinbarung mit den brasilianischen Wettbewerbsbehörden über eine verstärkte Verwaltungszusammenarbeit in Wettbewerbsfragen zu unterzeichnen.

c) **Arbeit der Hochrangigen Gruppe für die Wettbewerbsfähigkeit der Lebensmittelindustrie**

- Informationen der Kommission
13076/09 COMPET 375 AGRI 381

d) **Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen über eine harmonisierte Methodik zur Klassifizierung und Meldung von Verbraucherbeschwerden und Verbraucheranfragen**

- Informationen der Kommission
11978/09 CONSOM 148 MI 272
+ ADD 1
13373/09 CONSOM 176 MI 341

- e) **Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen zum Stand der Durchsetzung des gemeinschaftlichen Besitzstands im Verbraucherschutz**
- Informationen der Kommission
11817/09 CONSOM 147 JUSTCIV 168
13374/09 CONSOM 177 JUSTCIV 193

Buchstaben c bis e: Der Rat nahm die Erläuterungen und Informationen der Kommission zur Kenntnis.

- f) **Konferenz "Safe Products – At the Core of the EU Single Market" (Sichere Produkte – Kernstück des EU-Binnenmarkts) (Stockholm, 11. September 2009)**
- Informationen des Vorsitzes
13545/09 MI 348

Der Rat nahm die Informationen des Vorsitzes zur Kenntnis.

- g) **Überprüfung des Europäischen Forschungsrats**
- Erläuterungen des Vorsitzenden des Gremiums
- h) **Informationen zur gemeinsamen Planung**
- Erläuterungen der Vorsitzenden der Hochrangigen Gruppe für die gemeinsame Planung
- i) **Informationen zur internationalen Forschungszusammenarbeit**
- Erläuterungen des Vorsitzenden des Strategischen Forums für die internationale wissenschaftlich-technische Zusammenarbeit

Buchstaben g bis i: Der Rat nahm die Erläuterungen der Vorsitzenden der jeweiligen Gremien zur Kenntnis.

- j) **Informationen zu ITER**
- Erläuterungen der Kommission
13418/09 RECH 285 ATO 94

Der Rat nahm Kenntnis von den Erläuterungen der Kommission.

k) Informationen zu einer Empfehlung des Rates zur Einleitung der Initiative im Bereich der gemeinsamen Programmplanung (JPI) zur Bekämpfung von neurodegenerativen Krankheiten, insbesondere Alzheimer

- Erläuterungen der Kommission
12382/09 SAN 201 SOC 458 RECH 236
12953/09 RECH 260 SAN 221 SOC 490

Der Rat nahm Kenntnis von den Erläuterungen der Kommission.

l) Automobilindustrie: Stand der Dinge in Bezug auf Opel

- Informationen der Kommission

Der Rat nahm die Informationen der Kommission zur Kenntnis.

=====